

金色人生译丛

成功的单身生活

〔美〕 M·B·爱德华
罗斯 译



春秋出版社

金色人生译丛之七

成功的单身生活

〔美〕 M·B·爱德华

罗 斯 编译

春 秋 出 版 社

1989年·北京

封面设计：梅 睿

责任编辑：郭建模

成功的单身生活（金色人生译丛之七）

〔美〕M·B·爱德华 罗 斯 编译

出版发行：春 秋 出 版 社

（北京1929信箱 中央党校南院）

经 销：新 华 书 店

印 刷：北 京 新 华 印 刷 厂

787×960毫米 32开 7.5印张 130千字

1989年6月北京第1版 1989年6月第1次印刷

印 数：20000册

ISBN 7-5069-0109-9/G·38

定 价：2.40 元

开 场 白

——单身，真棒！

在这个社会里，一般人都认为到了适婚年龄，一个人就应该结婚成家——这样才是顺乎自然的、理智的、有益于健康的正常生活方式。因此，只要你过了年龄，依然单身的话，毫无疑问地，你会痛苦地发觉：在这样的社会中生存下去，实在是压力重重，举步维艰。如果有人问起你，不管是有意或无意地——“怎么还不结婚？”都足以影响你的情绪，乱了你的步伐。

在美国，不管你是男的、女的，离了婚的、丧了偶的，分居了的或是从未结过婚的，并没有什么两样。如果你没有配对成双，你必然招致偏见、歧视和误会，而受到毫无理性的差别待遇——你只能逆来顺受。一个单身者要多付所得税，不容易得到信用卡、保险、贷款、升迁职位——甚至想在一家上等馆子要个好位子，都会碰钉子。

许多谈单身生活的书和文章，大都忽略了上面所提到的这些问题，而集中在引导单身者怎样改邪归正，早日脱离飘忽不定的单身生活，以避免

那些无谓的困扰和难题。这些专著和文章作者都有一个基本的假定——你必须结婚，这是理所当然的，而且愈快愈好；他们认为单身生活是不实际的生活。单身只是个过渡时期，用来等待那神秘的“另一半”翩然来临。

我们不同意这些论点，所以本书提出了“挑战”。这是一本肯定单身世界的书。我们提出的观点具有革命性。

我们并不唱高调，说在配偶世界中保持单身，不会有什么不利；我们也不认为单身生活是适合于每一个人的最好生活方式。本书并不反对结婚；但是本书要提醒你，单身生活也是很棒的——但在决定过单身生活前，你应该冷静而且不受任何束缚地考虑所要面临的非议和责难。

在配偶世界中，保持单身，可能被认为是异端邪行。事实上，许多身体健康、适应能力正常的人并不作结婚的打算。他们早已积极地在享受着单身生活。他们拒绝了社会的压力，不愿放弃他们所发现的，值得过的一种生活方式。他们终于找到了——这正是本书的主题——“单身，真棒”！的结论。而且对某些人来说，这还是一种卓越的高级生活哩！

本书前面几章，探讨所有单身者因目前社会的种种荒谬偏见和歧视而遭受到的痛苦及特殊待遇。我们坚决地相信，在你能开始改变你的生活

之前，你一定得先承认现实的状况。

单身生活的最大难题之一是如何应付孤独。我们相信，在本书第四章中所讨论到的问题将给你提供最有效的方法。至于其它各章，我们则把重心分别放在单身外出、结识其他单身者，爱情和性生活，以及单身生活等其它主要问题上。我们坦诚地希望本书已包括所有能鼓舞你，能给你带来灵感的章节。其中有一章谈论朋友的重要性，还有一章谈论保持单身的最大优点——自由。

“单身的挑战”，目的在求戏剧化地增进个人生活的美满。在生活方面，我们不应该盲目地去碰运气，不应该盲目地任凭传统摆布。本书告诉你一些单身者应付各种特殊问题和困境的办法。

不管你打算继续保持单身，或是打算结婚，我们向你提供各种新的趋势，是为了使你过一种更美满的生活；或是更甚于此地——它在向你要求，希望你真正地赞美你的生活现状和你想过的生活。我们希望你会发觉这是一本内容充实，而又切合实用的好书，可以帮助你发展单身生活所必要的、积极进取的态度。

假使你偶然地发现，我们有些地方夸大其词，也许是因为我们急于消除社会对单身者的传统偏见。但是，要想把长植人心的观念连根拔掉谈何容易，新观念不可能一下子为一般人所接受。因此，我们以为我们提出来的，甚至平淡得象在宣传

福音。

如同正在转变中的各种社会风俗习惯一样，结婚制度历经许多世代，息息相承，默默地流传着，直到它因本身出现了若干矛盾，而叽叽咕咕地发出了怨声，才有人提出了“结婚的基本目的何在”、“结婚是不是人生活的唯一方式”等问题。今天，我们要说，这正是我们重新考虑单身生活的时候。也就是到了一个新观念该来的时候了。

我们自诺亚方舟时代开始，就被自己束缚着双手，排成一双一对的行列。这种状态几乎已经和历史一样的悠久长远了，如今要在这一紧张关头，一下子便彻底地了解 and 纠正它，可以说是困难重重。但是让我们开始，让我们从无聊的结婚桎梏中解放出来，而代之以一种新的有生趣的、有价值的、有创造性的生活方式。

目 录

开场白——单身，真棒！	1
第一章 怎么还不结婚呢？	1
有什么不对劲的？	3
一定要结婚吗？	5
走向婚礼的祭坛	9
父母的压力	11
永无休止的追求	15
神秘的特定对象	18
单身生活的积极看法	22
坦白不结婚的理由	24
单身生活的优点和缺点	25
第二章 偏见和歧视	30
(一) 偏见	30
偏见之一：哪有女人不结婚？	30
偏见之二：单身汉都怕负责任	32
偏见之三：社交场合，男人比女人容易找 对象	36
偏见之四：不结婚的人孤独得可怕	38
偏见之五：单身生活是在冒生命的危险	38

(二) 偏见所引起的结果：歧视·····	40
赋税问题·····	40
职业问题——人事制度下的牺牲者·····	42
信用问题——单身男女概不贷款·····	43
房子问题——养狗的以及单身者不出租·····	47
保险问题——单身者不符合投保条件·····	48
(三) 保持单身还是蛮好的·····	51
第三章 单身者的社会 ·····	53
(一) 离婚者：·····	55
失败感·····	55
离婚第一年最困难·····	57
由富裕而贫贱——极普遍的一种苦况·····	58
(二) 分居者：·····	61
爱、恨交织的矛盾·····	61
(三) 丧偶者：·····	64
枪然的失落感·····	64
不见得有如此风流的寡妇·····	67
(四) 单身母亲和假日父亲·····	71
(五) 友情——“一”并非绝对是单数·····	74
第四章 单独——但不孤独 ·····	76
孤独——任何人都有过的感觉·····	78
面对现实·····	80
应付孤独的策略·····	83
第五章 单独外出、旅行 ·····	95
为什么不单独外出？·····	97
单独外出的好处·····	100

单独外出上馆子	104
单独旅行	107
单独旅行的额外好处	110
单独旅行的几点建议	111
第六章 伸出结交新友的手	115
夫妇之间的友谊	116
朋友——单身者的家人	118
柏拉图式的朋友	126
单身者与已婚者的交往艺术	138
如何与孩子们做朋友	142
如何与自己做朋友	145
第七章 单身者间的交往	147
结交其他单身者的障碍	148
怎样结识其他的单身者	151
第八章 性欲与爱情	158
无法预期的性生活	160
性生活对人际关系的影响	162
性生活的正当观念	167
单身者在性行为方面的一般性问题	172
同居生活	192
第九章 保持单身状态	199
墨守成规——自我发掘及其他	200
勿自我否定	204
应先考虑自己	208
确定我们的人生目标	212

单身父亲或母亲的职业问题.....	221
自由——掌握在我们自己手上.....	223
附：单身者宣言.....	227

第一章 怎么还不结婚呢？

琳达，一位芳龄 25 岁、丰姿绰约、历史系半工半读的研究生，还没有结婚——虽然有过两次红颜心动的机会。当她的同学们，大部分男婚女嫁之后，琳达并不曾因来自这些同窗好友的微妙压力或来自父母亲的直接压力，而觉得有非结婚不可的逼迫感。她爱她的研究工作，也爱她的学校，更爱她所享有的无拘无束的生活。日子一天一天地过去，她终于烦恼不安起来。每当“结婚”二字出现在她的心头，或是有人毫不避忌地问她“怎么还不结婚呢？”的时候，她就一阵茫然，不知所以地不自在起来。连她的妹妹也在作结婚的打算了。琳达开始饮食乏味，睡梦不宁。她去看医生，医生告诉她得了溃疡。到了这步田地，琳达不得不强迫自己来检讨一下自己对结婚和未来的真正想法了。

在这以前，她对婚姻问题一直用“总有一天会遇到知心合意的人”的想法来宽慰自己。但现在她发觉（不禁使自己大吃一惊），她有了一个迥然不同而又相当满意的答案，对于一再出现的“你怎么

还不结婚？”的问题，她坦诚地表示，她现在不想结婚了——也许永远不嫁，她选择了学业和事业。

就是这么简单——在以前，她甚至做梦也没有想到过，她竟会考虑不嫁人这种想法。在潜意识里，她一直觉得如果她这么做，如同对自己和世界上所有的人承认，她自认有生理缺陷、冷淡、缺乏感情或者是一个不完整的女人。可是琳达一旦接纳了她对结婚的看法以后，紧张的感觉消失了。现在她能积极、勇敢而冷静地面对她的单身生活了。

诺姆，一位 50 岁的鳏夫，也逃不掉必须续弦的压力。虽然他的太太仅仅死了一年，他的朋友们（当然是那些已婚的）坚持要为他找一位新太太。他们不止一次地和他说：“老兄，打光棍的生活多么不自然。你需要有个人来照顾。”他们不断地邀请他去吃饭，同时还要给他介绍一位远房的表妹，或是新来的女同事，或是一条街上的芳邻，让他们好凑成一对儿。

诺姆收入不错，他喜欢他的工作，现在他又开始重新获得来去随心所欲、作决定不必请示别人的自由。总而言之，他发觉生活比他所能想象的要快乐得多。

因此，当他受不了来自四面八方的压力的时候，他不得不说：“谢谢你们的热心帮忙，但是我不想结婚了，至少在目前不想。我的生活固然不完美，但是，我发觉保持单身有很多的好处，所以请

大家不用费心。我需要自由——你们有妇之夫不一定体会得到，但是我确实感觉自己过得很不错”。

琳达和诺姆对单身生活的反应，并不足以作为大多数单身者的典型。因为大多数单身女子都在24岁之前便结了婚，而且大多数丧偶的和离婚的也都有再婚的打算，所以琳达和诺姆应该是一种新潮流的代表——一群只要愿意，早就可以结婚但却选择不结婚的人。抱着这种态度的单身者，为数相当可观，而且正在日益增加中。

他们是一群成功的单身者，这本书就是关于上述单身者以及他们生活方式的报导。此外，由于单身的挑战，对于求偶心切、想早日成婚的单身者来说，挑战性更大，本书也将为他们介绍许多概念和技巧，使他们过渡时期的单身生活，能过得更美满、更完全。

有什么不对劲的？

琳达和诺姆，象大多数单身者一样，经常得花上老半天的功夫，向别人解释他们为什么不结婚。身为女人的则更需多费口舌。虽然男人比女人有较大的自由，还是会因至亲好友的催促，而处于微妙的压力之下。

当然，当一般人问起“你怎么还不结婚？”甚至

谄媚地说：“为什么象你这样漂亮的（迷人的或聪明的）小姐（或小伙子）还不结婚呢？”的时候，他们常表示这是对别人的一种关切。这些话虽然动听，但是大多数的单身者还是会被这个问题困扰而感到局促不安——当他们年龄日大，婚事无成，对这种话题，自必越加敏感，因为大家都有一种心照不宣的假定：“不是你受过某种深刻的、沉重的、情感上的打击，就是你在情感上不成熟，或许没有能力接受正常成年人的责任；也许是因为你性格古怪，有生理缺陷，或是性无能。毫无疑问的，你不结婚，一定是哪里不对劲。”

单身者因被认为有缺陷，在社交上遭受轻蔑，就象任何被忽视或轻视的人一样，慢慢地单身者开始相信别人对他们的看法。虽然他们在意识上并不一定承认这一点，但是他们遇到了机会，也不知确实地加以选择，甚至认为他们自己只是临时性的过客，而不是生了根、属于现世的一分子。他们在行动上表明了他们的自卑与他们对他们的个人和职业生活无法把握机会的状态。

罗素，一位 39 岁的高中老师，他自白说：“我一上 30 岁，心里就老发慌。现在我就要 40 岁了，我实在怀疑我是不是有毛病，因为我发觉我确实不想结婚。我和好些女人有过长久而良好的关系，但是一旦她们要求结婚，我觉得没有必要，就结束了这一段情。也许，如果我想要有自己的孩子时，

就不一样了，但是我又不想要。”

“这并不是说我不喜欢孩子，而是我并不感到有成为父亲的‘必要’。假使不想要孩子，我认为结婚大可不必。此外，我喜欢到处旅行，只可能做一个‘兼差的’丈夫。这样一来，结婚对我似乎就没有那样重要了。”

一位单身妇女说：“当我遇到一位单身男士的时候，我老是在问我自己，‘他有什么不对劲？’同时，我也十分肯定地相信，他对我也有相同的疑问。同时，我们对我们自己也怀疑起来”。

一定要结婚吗？

从历史观点上看来，经济因素乃是结婚的主要理由。在原始时代，没有分工合作的问题，男人耕作狩猎，女人则从旁协助，把收成所得加以调理，还有就是生儿育女。他们在一起形成对抗天灾的单元，同时尽可能地多养孩子，使求生存的过程中，多些帮忙的人手。只有配偶才能为人类社会维持必须的团队工作。

那时候，说真的，结婚和成家显然正好是多数人所必须依赖的条件。但是时至今日，在西方世界里，我们生存在一个经济结构和人际关系与以往大不相同的社会里，已不再有为个人，或为了社会，而去履行结婚、生儿育女的必要。

若干对现代社会的批评，甚至认为传统一夫一妻制的婚姻，对个人前途发展有不良的影响——不但限制了丈夫或妻子，也限制了他们儿女的发展。著名的人类学家紫美雪莱·蒙特鸠认为，美国的小家庭——一夫一妻及一二个孩子——作为一个社会单元来看，很可能会产生精神上的病态。心理学家理查·佛逊也指出，小家庭是“对任何构成家庭的分子，都不会有好处。”

也许大部分的社会科学家对这些说法不会同意。他们仍旧觉得婚姻关系的延续，对满足人类的基本要求，具有相当的贡献。毫无疑问，在许多场合中，它确实如此。但在许多其他状况中，却未必如此。这一点有西方世界和其它各国的离婚统计可以证明。

对于这一主张的另一种意见是社会学家琼丝·贝纳德(Jessie Becnard)提出的。在她最近出版的《婚姻的前途》一书中表示，每一件婚姻包括两位当事人——他和她，而婚姻中的每一当事人都从对自己有利的观点来看他们的婚姻关系。“婚姻”，贝纳德博士提出结论说，“一般说来对男人是有利的，因为他们所期待的是得到照料、舒适和井井有条的家庭生活，而且很少不能如愿以偿的。但是对女性来说，那是相当冒险的，因为她们自我体认的要求，时常无法在家庭生活中得到满足。因此，婚姻生活使得数以千计的妇女望而却步了。”